

## TERMES ET CONDITIONS

Ce contrat est en effet du 1 novembre jusqu'au 15 avril. BO Pelouse Inc. fournira les services de déneigement (après une tombée de neige de 5 cm ou plus) avant 6h30 et encore avant 16h30. Ces services seront exécutés au meilleur capacité et jugement du contracteur et prendront en considération les prévisions de neige pendant les prochaines 24 heures. Le nettoyage des entrées ainsi que l'installation/enlèvement des balises sera fait selon des règlements municipaux.

Ce contrat ne comprend pas l'épandage de sable, sel ou aucun déglçage. BO Pelouse Inc. n'est pas responsable pour des accidents ou dommages dû à des conditions glissantes.

Déneigement veut dire le déplacement ou soufflage de la neige de l'endroit physique à n'importe quel autre place située tout près sur la même propriété. C'est la responsabilité du client de fournir une place suffisante pour mettre la neige. Le client comprends que c'est leur responsabilité de protéger et assurer que les articles, objets, etc... ne sont pas laissés ni suspendus proche ou à coté de les secteurs désignés pour le déneigement. BO Pelouse Inc. ne sera pas responsable pour le dommage à ces articles (eg : bacs de poubelles/recyclage, cordes d'extension, lumières de Noël, gouttières, boîtes à fleurs, unités de basketball, lampadaires, arbustes/arbres non-protégés ni pour les dommages causés par l'enlèvement où le déplacement des balises par le client. BO Pelouse Inc. ne sera pas responsable pour les dommages causés par l'égratignure ou la rouille des entrées.

BO-Pelouse Inc. ne sera pas responsable pour enlèvement des bacs de poubelles/recyclage pour avoir accès au stationnement ni pour retourner à la propriété où accès était limité par ces contenants. Le nettoyage des entrées (descentes ou en graviers) sera à la discrétion des chauffeurs et sera dépendant sur des conditions. En ce qui concerne les entrées en gravier, BO Pelouse Inc. ne sera pas tenu responsable pour les graviers soufflés sur le terrain ni pour les dommages ou blessures causés par le gravier soufflé. Pour les entrées de garage en pente vers la maison, BO Pelouse Inc. n'est pas responsable pour des dommages pouvant être causés aux bordures, aux murs de soutènement ou aux portes de garage s'ils sont provoqués par le dérapage de l'équipement de déneigement dû aux conditions glissantes. BO Pelouse Inc. ne sera pas tenu responsable pour les dommages signalés après le 1er mai.

Après une tombée de neige de 5cm ou plus, BO-Pelouse Inc. demande que les véhicules stationnés dans les secteurs de déneigement désignés soient enlevés avant 10h00 pour laisser l'opportunité aux chauffeurs de compléter leurs opérations. Un nettoyage complet ne peut pas être garanti pour les véhicules enlevés tardivement.

En cas de défaut de paiement ou les conditions ci-haut mentionnés, ce contrat sera nul, et BO PELOUSE Inc. sera libérée de toute responsabilité pour les services rendus et n'aura pas l'obligance de n'effectuer aucun autre service. A défaut ou d'annulation de la part du client, BO PELOUSE Inc. ne remboursera pas le premier paiement (ou l'équivalent de la moitié du contrat payé à l'avance) après que les balises de déneigement sont installées. Les contrats annulés après le 1<sup>er</sup> janvier ne seront pas remboursés.

Il y a des frais de \$30.00 pour les contrats annulés par le client, des chèques retournés sans fonds où annulés par la banque et des frais d'administration de 2% par mois sur les comptes passés dû.

## TERMS AND CONDITIONS

This snow clearing contract is in effect from November 1 through April 15. BO-Pelouse Inc. will provide clearing services of the driveway (after a snowfall of 5cm or more) before 6:30am and again before 4:30pm. These services will be performed to the best ability and professional judgment of the contractor and take into consideration the next 24 hours of forecasted accumulation. Driveways clearing as well as the installation/removal of driveway markers are performed in accordance with municipal by-laws.

This contract does not include sanding, salting or de-icing of any kind. BO-PELOUSE Inc. will not be held responsible in any way for injuries or damages due to icy or slippery conditions.

Snow removal means moving or blowing snow from the described physical area to any area close by on the same property. It is the client's responsibility to provide an adequate space for the piling of snow. The customer understands that it is his/her responsibility to protect and ensure that no articles, objects, etc... are left and/or hanging near, beside or in the designated snow removal area(s). BO-Pelouse Inc. will not be held responsible for damage to these articles, such as recycling/garbage bins, extension cords, downspouts, flower pots, basketball nets, lamp posts, unprotected shrubs or trees or for property damage due to the removal or replacement of driveway markers by the customer. BO Pelouse Inc. will not be held responsible for any damages arising from scraping, scratching or rusting of the driveways.

BO-Pelouse Inc. and its drivers will not be responsible for moving garbage or recycling containers to gain access to driveways or for returning to the property where access to the driveway has been limited by said containers. Clearing of gravel and downslope driveways will be left to the discretion of the drivers depending on conditions. BO-Pelouse Inc. will not be held responsible for gravel blown onto lawn areas or for damages or injuries arising from blown gravel. For down sloping driveways, the contractor shall not be responsible for damages caused to borders, retaining walls or garage doors caused by sliding snow removal equipment arising from icy conditions. BO Pelouse Inc. will not be responsible for any damages reported after May 1<sup>st</sup>.

Following a snowfall of 5cm or more, BO-Pelouse Inc. requests that vehicles parked in the designated snow removal area(s) be removed by 10am in order for our drivers to successfully complete clearing operations. Complete clearing will not be guaranteed for vehicles removed after this time. Additional services requested by the customer may be done at an additional charge (i.e. request for individual cleaning when a vehicle is moved upon return from vacation, or snow piled from a roof or walkway).

In default of any payment or upon the breach of any of the conditions herein on the part of the client and BO PELOUSE Inc., this contract shall be rendered null and void. BO PELOUSE Inc. shall be released from all liability for services to that time and shall not be required to perform any further services under this agreement. Upon cancellation of the contract by the client, BO PELOUSE Inc., will not be responsible for refunding the first payment (or the equivalent of half of the prepaid contract) after the driveway markers have been installed. Contracts cancelled after January 1<sup>st</sup> will not be refunded.

There is a \$30.00 charge for cancelled contracts by the customer, checks returned NSF or cancelled from the bank and administration fees of 2% per month on all passed due amounts.